

**1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise**

- Identification de la substance ou de la préparation
- Nom du produit: Epifanes Diluant pour Nautiforte
- Emploi de la substance / de la préparation  
Un diluant lent spécial pour Epifanes Nautiforte
- Producteur/fournisseur:  
W.Heeren & Zoon BV  
P.O. Box 166  
Netherlands  
Phone:(++31)297 360366  
Fax :(++31)297 342078  
Email:info@epifanes.nl
- Service chargé des renseignements: Environment protection department.
- Renseignements en cas d'urgence: Voir fournisseur/producteur

**2 Identification des dangers**

- Principaux dangers:  
Xn Nocif
- Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:  
Un contact prolongé ou répété avec la peau peut provoquer une dermatite (inflammation de la peau) à cause de l'effet dégraissant du solvant.  
R 20 Nocif par inhalation.  
R 48 Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée.  
R 65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.  
R 66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
- Éléments d'étiquetage SGH  
Danger pour la santé Danger  
3.10/1 - Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.  
Flamme Attention  
2.6/3 - Liquide et vapeurs inflammables.  
Point d'exclamation Attention  
3.1/4 - Nocif par inhalation.
- Prévention:  
Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.  
Maintenir le récipient fermé de manière étanche.  
Mise à la terre/liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception.  
Utiliser du matériel électrique/de ventilation/d'éclairage antidéflagrant.  
Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles.  
Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques.  
Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols.  
Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.  
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
- Intervention:  
EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.  
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/se doucher.  
EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut respirer confortablement.  
Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.

(suite page 2)

Nom du produit: Epifanes Diluant pour Nautiforte

(suite de la page 1)

NE PAS faire vomir.

En cas d'incendie: Utiliser pour l'extinction: CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée.

• Stockage:

Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

Garder sous clef.

• Élimination:

Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

### 3 Composition/informations sur les composants

• Caractérisation chimique:

• No CAS Désignation

64742-82-1 naphta lourd (pétrole), hydrodésulfuré

• Code(s) d'identification

• No EINECS: 265-185-4

• Numéro index: 649-330-00-2

### \* 4 Premiers secours

• Remarques générales:

Les symptômes d'intoxication peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement; une surveillance médicale est donc nécessaire au moins 48 heures après un accident.

• Après inhalation:

Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

• Après contact avec la peau: Laver immédiatement à l'eau.

• Après contact avec les yeux:

Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.

• Après ingestion: Si les troubles persistent, consulter un médecin.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

• Moyens d'extinction:

Mousse

Eau pulvérisée

Brouillard d'eau

Poudre d'extinction

Dioxyde de carbone

• Equipement spécial de sécurité:

Porter un vêtement de protection totale.

Porter un appareil de protection respiratoire.

• Autres indications Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

### \* 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

• Les précautions individuelles: Veiller à une aération suffisante.

(suite page 3)

Nom du produit: Epifanes Diluant pour Nautiforte

(suite de la page 2)

- Mesures pour la protection de l'environnement:  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- Méthodes de nettoyage/récupération:  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.  
Assurer une aération suffisante.

## 7 Manipulation et stockage

- Manipulation:
  - Précautions à prendre pour la manipulation:  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Eviter la formation d'aérosols.
  - Préventions des incendies et des explosions:  
Aucune mesure particulière n'est requise.
- Stockage:
  - Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:  
Ne conserver que dans le fût d'origine.
  - Indications concernant le stockage commun: Pas nécessaire.
  - Autres indications sur les conditions de stockage:  
Tenir les emballages hermétiquement fermés.

## 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:  
Sans autre indication, voir point 7.
- Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:  
Néant
- Remarques supplémentaires:  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- Equipement de protection individuel:
- Mesures générales de protection et d'hygiène:  
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Conserver à part les vêtements de protection.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.
- Protection respiratoire:  
En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire;  
en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- Protection des mains:  
Gants de protection  
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.  
À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

(suite page 4)

Nom du produit: Epifanes Diluant pour Nautiforte

(suite de la page 3)

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

- Matériau des gants  
Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.
- Temps de pénétration du matériau des gants  
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- Protection des yeux: Lunettes de protection hermétiques
- Protection du corps: Vêtements de travail protecteurs

**9 Propriétés physiques et chimiques**

- Indications générales.

Forme:	Liquide
Couleur:	Incolore
Odeur:	Caractéristique

- Changement d'état  
Point de fusion: Non déterminé.  
Point d'ébullition: 180°C
- Point d'inflammation: 63°C
- Danger d'explosion: Le produit n'est pas explosif.
- Densité: Non déterminée.
- Solubilité dans/miscibilité avec l'eau: Pas ou peu miscible
- Viscosité:  
Cinématique à 20°C: 1 mm<sup>2</sup>/s
- Teneur en solvants:  
Solvants organiques: 0,0 %  
VOC: VOC

**10 Stabilité et réactivité**

- Décomposition thermique/conditions à éviter:  
Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- Réactions dangereuses Aucune réaction dangereuse connue.
- Produits de décomposition dangereux:  
Pas de produits de décomposition dangereux connus

**11 Informations toxicologiques**

- Toxicité aiguë:
- Effet primaire d'irritation:  
de la peau: Pas d'effet d'irritation.  
des yeux: Pas d'effet d'irritation.

(suite page 5)

Nom du produit: Epifanes Diluant pour Nautiforte

(suite de la page 4)

- Sensibilisation:  
En cas d'exposition prolongée, possibilité d'un effet de sensibilisation par contact avec la peau.
- Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)  
Carc. Cat. 2

**12 Informations écologiques**

- Indications générales:  
Catégorie de pollution des eaux 3 (D) (Classification propre): très polluant  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations, même pas en petite quantité.  
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une quantité minime dans le sous-sol.

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- Produit:
- Recommandation:  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- Emballages non nettoyés:
- Recommandation: Evacuation conformément aux prescriptions légales.

**14 Informations relatives au transport**

- Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):
- Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train): 3 Liquides inflammables.
- No ONU: 3295
- Groupe d'emballage: III
- Désignation du produit: 3295 HYDROCARBURES LIQUIDES, N.S.A.
- Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):
- Classe IMDG: 3
- No ONU: 3295
- Groupe d'emballage: III
- No EMS: F-E,S-D
- Marine Pollutant: Oui
- Désignation technique exacte: HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
- Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:
- Classe ICAO/IATA: 3
- No ID ONU: 3295
- Label: 3
- Groupe d'emballage: III
- Désignation technique exacte: HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
- "Règlement type" de l'ONU: UN3295, HYDROCARBURES LIQUIDES, N.S.A., 3, III
- Dangers pour l'environnement: Marine Pollutant

(suite page 6)

Nom du produit: Epifanes Diluant pour Nautiforte

(suite de la page 5)

**15 Informations réglementaires**

- Marquage selon les directives CEE:  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.
- Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:



Xn Nocif

- Phrases R:  
20 Nocif par inhalation.  
48 Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée.  
65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.  
66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
- Phrases S:  
2 Conserver hors de portée des enfants.  
23 Ne pas respirer la vapeur/l'aérosol.  
24 Éviter le contact avec la peau.  
28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec ... (produits appropriés à indiquer par le fabricant).  
46 En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.  
51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.
- Prescriptions nationales:
- Classe de pollution des eaux:  
Classe de pollution des eaux 3 (Classification propre): très polluant.

**16 Autres données**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- Service établissant la fiche technique: Environment protection department.
- Contact: J.J. van Dijk
- Acronymes et abréviations:  
Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route  
Reglement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- \* Données modifiées par rapport à la version précédente